**General Notice No. 546 of 2020**

**THE PUBLIC HEALTH ACT**

**Regulation 13 (2) of the Prevention and Mitigation of Infectious Disease (Coronavirus) Regulations 2020**

**Creole Translation:**

**ZONES INTERDIT D’ACCES**

* Ministère la santé ine déclarer ki ena plusieurs lieux ki public pas pou gagne accès ek ki pou compte comme ene « restricted area ». Commissaire de Police pou bizin donne l’autorisation pou rentrer ek sorti dépi dans sa bann « restricted area » la.
* Ou kapav trouve la liste sa bann « restricted area », dans l’ordre dater 31 Mars 2020 kine faire sou *Prevention and Mitigation of Infectious Disease (Coronavirus) Regulations 2020*.

Sa document la selman a titre informatif. Réfère ou a l’ordre officiel (*General Notice No. 546 of 2020*)kine publie dans *Government Gazette of Mauritius* dater le 31 Mars 2020 pou plis détail.

**French Translation:**

**ZONES INTERDITS D’ACCES**

* Le Ministère de la Santé a déclaré que les zones indiquées dans l’ordre en date du 31 Mars 2020 émise en vertu de la *Prevention and Mitigation of Infectious Disease (Coronavirus) Regulations 2020* sont des zones règlementées.
* Seules les personnes autorisées par le Commissaire de Police ont le droit d’accéder ces zones règlementées .

Ce document est uniquement à titre informatif. Veuillez-vous référer à l’ordre officiel (*General Notice No. 546 of 2020*)qui a été publié au *Government Gazette of Mauritius* en date du 31 Mars 2020

**General Notice No. 547 of 2020**

**THE PUBLIC HEALTH ACT**

**General Notice issued by the Minister under regulation 16(1) of the Prevention and Mitigation of Infectious Disease (Coronavirus) Regulations 2020**

**CONDITIONS FOR REOPENING AND OPERATION OF HYPERMARKETS/ SUPERMARKETS/SUPERETTES AND FOOD RETAIL SHOPS AS FROM THURSDAY 2 APRIL 2020 UNTIL 15 APRIL 2020**

**Créole Translation:**

**CONDITIONS POUR REOUVERTURE HYPERMARCHE/SUPERMARCHE/LA BOUTIK A PARTIR LE 2 JUSKAU 15 AVRIL 2020**

* Couvre-feu ine prolonger ziska le 15 Avril 2020, mais bann hypermarché, supermarché ek la boutik gagne droit ouvert pendant sa période la, Lundi ziska Samedi de 9hr gramatin ziska 5hr tantot. Tous hypermarché, supermarché ek la boutik pou fermer dans Dimanche.
* L’entré dans hypermarché, supermarché ek la boutik pou faire par lorde alphabetik :

**Surnom commence ek alphabet–**

**A-F (Lundi ek Jeudi)**

**G-N (Mardi ek Vendredi)**

**O-Z (Mercredi ek Samedi)**

* Pou gagne l’entré dans bann hypermarché, supermarché ek la boutik, ou bizin âgé de 18 ans ou plus ek ou pou bizin présente ou carte identité ou passeport ek ou bizin mette ene mask protectif lor ou figir. Hypermarché, supermarché ek la boutik kapav refuse ou l’entré si ou pas respekté sa bann conditions la.
* Si kan ou rentré ou pe montrer bann symptômes la fièvre, kuma ene température fort, la toux ou en enrhumé, bann employés kapav refuse ou l’entré dans hypermarché, supermarché ek la boutik.
* Ene sel dimoune par loto pou gagne accès lor parking hypermarché et supermarché (excepter bann dimoune handicapé ki kapav être accompanier par ene dimoune) ek ou pou éna droit a ene seul cadi/trolley. Ou pou gagne ene maximum de 30 minutes pou faire ou bann achats dans hypermarché et supermarché.
* Bann produit frais ek la viande pou déjà fini pack ek pas pou vende en détail. Certain produit pou limiter a trois unités par personne (la farine, du lait, de l’huile végetal, pasta, papier toilet) ek pou déjà fini pack.

Sa document la selman a titre informatif. Réfère ou a l’avis officiel (*General Notice No. 547 of 2020*)kine publie dans *Government Gazette of Mauritius* dater le 31 Mars 2020 pou plis détail.

**French Translation:**

**CONDITIONS POUR LA REOUVERTURE DES HYPERMARCHES/SUPERMARCHES/BOUTIQUES DE DENREES A PARTIR DU 2 AU 15 AVRIL 2020**

* Le confinement a été prolongé jusqu’au 15 Avril 2020. Cependant, les hypermarchés, supermarchés et les boutiques peuvent ouvrir leurs portes du lundi au samedi de 9hr à 17h. Il est à noter que tous les hypermarchés, supermarchés et les boutiques seront fermés le dimanche.
* L’accès aux hypermarchés, supermarchés et aux boutiques est contrôlé par ordre alphabétique, c’est-à-dire la première lettre du nom de famille sera prise en compte. Ainsi, les clients auront accès comme suit :

**A-F (Lundi et Jeudi)**

**G-N (Mardi et Vendredi)**

**O-Z (Mercredi et Samedi)**

* Pour pouvoir accéder aux hypermarchés, supermarchés et boutiques, les personnes doivent être âgées de 18 ans ou plus. Les Mauriciens doivent, présenter leur carte d’identité ou passeport, tandis que les étrangers doivent, eux, présenter leur passeport et leur permis de séjour, d’occupation ou de travail. Tous les clients devront porter des masques de protection. Les hypermarchés, supermarchés et les boutiques pourront refuser l’accès à leurs locaux si les conditions ci-dessus ne sont pas respectées.
* L’accès aux hypermarchés, supermarchés et boutiques sera refusée à un client si ce dernier présente des symptômes pseudo-grippaux tels qu’une température élevée, le nez qui coule et la toux.
* L’entrée dans les parkings des hypermarchés et supermarchés sera limitée à un client par voiture (à l’exception des personnes handicapées qui peuvent être accompagnées d’un autre adulte) et chaque client aura droit à un seul caddie vivres essentiels. De plus, une fois à l’intérieur des hypermarchés et supermarchés, chaque client aura que 30 minutes pour faire ses achats.
* Tous les produits frais ainsi que la viande seront pré-emballés et ne seront pas vendus en vrac. Certaines produits (farine, lait en poudre, huile végétale, pates alimentaires, papier toilette) seront aussi pré-emballées et vendues en unités et chaque client sera autorisé à en acheter un maximum de 3 unités.

Ce document est uniquement à titre informatif. Veuillez-vous référer à l’avis officiel (*General Notice No. 547 of 2020*)publié au *Government Gazette of Mauritius* en date du 31 Mars 2020 pour plus de détails.